**SAGIE AZOULAY | CUT CONTENT**

**שגיא אזולאי | חתוֹך תוֹכן**

**12/11/15 – 12/12/15**

בתערוכה "חתוֹך תוֹכן", שגיא אזולאי מציג ציורי שמן ואקריליק ובהם סדרה של חרסים, שברי אבנים, חלקי פסלים ושרידים ארכיאולוגיים. האוסטרקונים - חרסים ששימשו לרישום ותיעוד בעת העתיקה - נותקו מסביבתם המקורית ועשויים שכבות עבות של צבע במריחות דחוסות, בחריטות גסות ובגילוף של הדימויים על גבי הבד. החומריות המאסיבית הופכת את הדימויים המצויירים לאלמנטים פיסוליים המרחפים בסביבה מופשטת וכמו-דיגיטלית, שמפגישה אותם עם צורות גיאומטריות שטוחות ומשטחי צבע אבסטרקטים. העבודות מציעות מפגש בין הדימוי לאובייקט, בין השבור לשלם, בין העתיק לעתיד ובין השטוח לרב-מימדי, ומבקשות להנכיח את הפוטנציאל הפיסולי של הציור, כחלל חדש לשברים שגלו מתרבות שנעלמה.

שגיא אזולאי (נ. 1979), חי ויוצר ביפו. בוגר תואר ראשון ושני בבצלאל, זוכה הפרס לציור ע"ש אסנת מוזס לאמן צעיר לשנת 2014 ופרס לורן ומיטשל פרסר להצטיינות בציור לשנת 2012. אזולאי הציג תערוכות יחיד בבית האמנים בירושלים (2014) ובגלריה שלוש בתל אביב (2013), והשתתף בתערוכות קבוצתיות, בין היתר במוזיאון אשדוד לאמנות (2014) ובסדנאות האמנים בתל אביב (2012). עבודותיו מצויות באוספים שונים בארץ ובחו"ל.

In the exhibition "cut content," Sagie Azoulay exhibits acrylic and oil paintings displaying a series of ceramic shards, pieces of broken rocks, and archeological relics. An 'Ostracton' is a piece of pottery broken off from a larger vessel and used for the purposes of registration and documentation during antiquity. The Ostraca in this exhibition were severed from their environment and are made of thick layers of densely applied paint, rough engravings, and carvings of images onto the canvas. Massive materiality renders the painted images into sculpted elements that float in abstract and seemingly digital sorroundings, creating an encounter with flat, geometrical shapes, and abstract color surfaces. The works suggest a meeting between image and object, the broken and the whole, the ancient and the future, the flat and the multidimensional, perpetuating the sculptural potential of painting as a new space for relics exiled from a culture that has disappeared.

Azoulay completed his Bachelor's and Master's degrees at Bezalel Academy of Art; He received the Osnat Mozes prize for young artists (2014), as well as the Lauren and Mitchell Presser award for excellence in painting (2012). Azoulay has exhibited solo shows at Beit Ha'amanim in Jerusalem (2014), Chelouch Gallery in Tel Aviv (2013), and has participated in a number of group exhibitions including; Ashdod Museum of Art (2014), Tel-Aviv Artists Studios (2012). His works have been collected in Israel as well as Internationally.